

CS

CS

CS



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 19.2.2010
KOM(2010)55 v konečném znění

2010/0037 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji Unie v rámci Smíšeného výboru pro celní spolupráci mezi EU a Japonskem
ohledně vzájemného uznávání programů oprávněných hospodářských subjektů v
Evropské unii a v Japonsku**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

- (1) Vztahy mezi Evropskou unií a Japonskem v oblasti celní správy vycházejí z Dohody o spolupráci a vzájemné správní pomoci v celních otázkách¹, která vstoupila v platnost dne 1. února 2008.
- (2) Podle Dohody o spolupráci a vzájemné správní pomoci v celních otázkách zahrnuje celní spolupráce všechny záležitosti týkající se uplatňování celních předpisů. Tato dohoda také vyzývá Unii a Japonsko, aby společně usilovaly o přijetí opatření sloužících k usnadnění obchodování v celní oblasti v souladu s mezinárodními normami².
- (3) Vzájemné uznávání programů oprávněných hospodářských subjektů a bezpečnostních opatření zvyšuje bezpečnost celého dodavatelského řetězce a zároveň usnadňuje obchodování. Na mezinárodní úrovni upevňuje přístup dohodnutý v rámci norem pro zabezpečení a sjednocení celosvětového obchodu přijatém Světovou celní organizací (WCO SAFE). Řeší také zájem podnikatelské veřejnosti v Evropě a po celém světě na tom, aby se zamezilo narůstání požadavků a standardizovaly se postupy v oblasti celní bezpečnosti.
- (4) Na prvním zasedání Smíšeného výboru pro celní spolupráci zřízeného Dohodou o spolupráci a vzájemné správní pomoci v celních otázkách dne 11. února 2008 potvrdila EU a Japonsko, že toto vzájemné uznávání mezi EU a Japonskem je prioritou.
- (5) Druhé zasedání Smíšeného výboru pro celní spolupráci dne 17. září 2009 potvrdilo, že právní předpisy týkající se oprávněných hospodářských subjektů v EU a v Japonsku jsou rovnocenné a jsou prováděny slučitelným způsobem. Výbor se také shodl na počátečních výhodách, které mohou být prostřednictvím vzájemného uznávání poskytovány. Smíšený výbor pro celní spolupráci proto vyzval Evropskou komisi a Celní správu Japonska (Customs and Tariff Bureau of Japan), aby do začátku roku 2010 vypracovaly návrh rozhodnutí Smíšeného výboru pro celní spolupráci, kterým bude dosaženo tohoto vzájemného uznávání a které poskytne rovnocenné výhody pro subjekty obou stran.

2. KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

- (1) V rámci Smíšeného výboru pro celní spolupráci mezi EU a Japonskem proběhly konzultace s členskými státy a Pracovní skupinou Rady EU pro celní unii (Legislativa a politika).

¹ Úř. věst. L 62, 6.3.2008, s. 24.

² Článek 4 Dohody o spolupráci a vzájemné správní pomoci v celních otázkách.

- (2) Posouzení dopadů není zapotřebí, protože rozhodnutí provádí Dohodu o spolupráci a vzájemné správní pomoci v celních otázkách a nemění její podstatu.

3. PRÁVNÍ SOUVISLOSTI NÁVRHU

- (1) Rada se žádá, aby přijala postoj Unie k předloze rozhodnutí Smíšeného výboru pro celní spolupráci na základě čl. 207 odst. 4 prvního pododstavce ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie.
- (2) Právní základ pro předlohu rozhodnutí Smíšeného výboru pro celní spolupráci je stanoven v čl. 21 odst. 2 písm. b) Dohody o spolupráci a vzájemné správní pomoci v celních otázkách.
- (3) Návrh spadá pod společnou obchodní politiku, která je ve výlučné pravomoci Unie. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nemá žádné přímé důsledky pro rozpočet Unie.

5. OCHRANA ÚDAJŮ

- (1) Japonský systém ochrany údajů vyhovuje ve smyslu článku 9 nařízení 45/2001/ES. Tento systém je podrobně vysvětlen v japonském celním zákoně (článek 108–2), v zákoně o mezinárodní pomoci při vyšetřování a jiných souvisejících záležitostech (články 1 a 3), v zákoně o národních veřejných službách (článek 100), v zákoně o ochraně osobních údajů uchovávaných správními orgány (článek 8) a v zákoně o přístupu k údajům uchovávaným správními orgány (článek 5).
- (2) Ustanovení odstavců 5 a 6 části IV předlohy rozhodnutí Smíšeného výboru pro celní spolupráci mají podnikům zajistit ochranu osobních údajů ze strany přijímající celní správy a zavést omezení účelu.
- (3) Zpracování osobních údajů při výměně informací o oprávněných hospodářských subjektech s Japonskem podle části IV předlohy rozhodnutí Smíšeného výboru pro celní spolupráci je tedy v souladu se základními zásadami ve smyslu článku 25 směrnice 95/46/ES, podle kterých musí být údaje zpracovány řádně a dle zákona; zpracovány pro omezené a výslovně vymezené účely; přiměřené, podstatné a nepřesahující míru; přesné; uchovávány po dobu ne delší než je nezbytné; zpracovány v souladu s právy subjektu údajů; zabezpečené a nesmějí být předány třetím stranám, aniž by byla přijata vhodná ochranná opatření.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne [...]

**o postoji Unie v rámci Smíšeného výboru pro celní spolupráci mezi EU a Japonskem
ohledně vzájemného uznávání programů oprávněných hospodářských subjektů
v Evropské unii a v Japonsku**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda mezi Evropským společenstvím a vládou Japonska o spolupráci a vzájemné správní pomoci v celních otázkách³ ve svém čl. 4 odst. 3 vyzývá k rozvíjení celní spolupráce pro usnadnění obchodování.
- (2) Vzájemné uznávání programů oprávněných hospodářských subjektů zvyšuje bezpečnost celého dodavatelského řetězce a pomáhá nárůstu mezinárodního obchodu.
- (3) K provádění této dohody a pro usnadnění činnosti hospodářských subjektů a celních správ je proto vhodné toto vzájemné uznávání zavést.
- (4) Toto vzájemné uznávání má být zavedeno rozhodnutím Smíšeného výboru pro celní spolupráci zřízeného Dohodou o spolupráci a vzájemné správní pomoci v celních otázkách.
- (5) Unie by proto měla v rámci Smíšeného výboru pro celní spolupráci přijmout postoj obsažený v připojené předloze rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postojem, který má Unie přijmout v rámci Smíšeného výboru pro celní spolupráci zřízeného Dohodou mezi Evropským společenstvím a vládou Japonska o spolupráci a vzájemné správní pomoci v celních otázkách, pokud jde o vzájemné uznávání programů oprávněných hospodářských subjektů v Evropské unii a v Japonsku, je postoj obsažený v připojené předloze rozhodnutí Smíšeného výboru pro celní spolupráci.

³ Úř. věst. L 62, 6.3.2008, s. 24.

Článek 2

Rozhodnutí Smíšeného výboru pro celní spolupráci se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne [...].

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

PŘÍLOHA

Návrh

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU PRO CELNÍ SPOLUPRÁCI

č./2009

O VZÁJEMNÉM UZNÁVÁNÍ PROGRAMŮ OPRÁVNĚNÝCH HOSPODÁŘSKÝCH SUBJEKTŮ V EVROPSKÉ UNII A V JAPONSKU

SMÍŠENÝ VÝBOR PRO CELNÍ SPOLUPRÁCI (dále jen „smíšený výbor“),

s ohledem na Dohodu mezi Evropským společenstvím a vládou Japonska o spolupráci a vzájemné správní pomoci v celních otázkách podepsanou dne 30. ledna 2008 (dále jen „dohoda“), a zejména na článek 21 uvedené dohody;

s vědomím, že společné hodnocení potvrdilo, že programy oprávněných hospodářských subjektů v Evropské unii (dále jen „Unie“) a v Japonsku jsou iniciativami v oblasti bezpečnosti a dodržování předpisů, a ukázalo, že jejich kvalifikační kritéria pro členství jsou slučitelná a vedou k rovnocenným výsledkům;

s vědomím, že programy uplatňují mezinárodně uznávané bezpečnostní normy podporované rámcem norem SAFE přijatým Světovou celní organizací (dále jen „rámec SAFE“);

uznává zvláštní povahu právních předpisů a řízení každého programu;

s vědomím, že v souladu s dohodou mají Unie a Japonsko rozvíjet celní spolupráci pro usnadnění obchodování a že celní bezpečnost a zabezpečení a usnadnění dodavatelského řetězce v rámci mezinárodního obchodu mohou být významně zvýšeny vzájemným uznáváním svých programů oprávněných hospodářských subjektů; a

s vědomím, že vzájemné uznávání umožňuje Unii a Japonsku poskytovat úlevy a výhody subjektům, které investovaly do bezpečnosti dodavatelského řetězce a mají osvědčení na základě programů oprávněných hospodářských subjektů,

ROZHODL TAKTO:

I

Vzájemné uznávání a odpovědnost za provádění

1) Programy oprávněných hospodářských subjektů Unie a Japonska se vzájemně uznávají jako slučitelné a rovnocenné a odpovídající přiznaná postavení oprávněných hospodářských subjektů se vzájemně uznávají.

2) Za provádění tohoto rozhodnutí odpovídají celní orgány vymezené v čl. 1 písm. c) dohody (dále jen „celní orgány“).

3) Jedná se o tyto programy oprávněných hospodářských subjektů:

a) program oprávněných hospodářských subjektů Evropské unie (zahrnující osvědčení oprávněných hospodářských subjektů „bezpečnost a zabezpečení“ a osvědčení oprávněných hospodářských subjektů „zjednodušené celní postupy, bezpečnost a zabezpečení“)

(nařízení (ES) č. 2913/92 a nařízení (ES) č. 2454/93 ve znění nařízení (ES) č. 648/2005 a hlavy IIA nařízení (ES) č. 1875/2006); a

b) program japonských oprávněných hospodářských subjektů (celní zákon).

II

Slučitelnost

1) Celní orgány udržují soulad mezi programy a zajišťují, aby normy vztahující se na každý z programů byly slučitelné, pokud jde o tyto záležitosti:

a) proces předkládání žádostí o přiznání postavení oprávněných hospodářských subjektů;

b) posuzování žádostí; a

c) přiznávání a sledování postavení oprávněných hospodářských subjektů.

2) Celní orgány zajišťují, aby programy fungovaly na základě rámce SAFE.

III

Výhody

1) Každý celní orgán poskytuje hospodářským subjektům, kterým bylo přiznáno postavení oprávněného hospodářského subjektu v rámci programu celního orgánu druhé strany, srovnatelné výhody.

Jedná se zejména o tyto výhody:

a) zohledňování postavení oprávněného hospodářského subjektu oprávněného celním orgánem druhé strany v rámci posuzování rizik k omezení inspekcí nebo kontrol a v rámci dalších opatření souvisejících s bezpečností; a

b) snahy o zavedení společného mechanismu pro zajištění kontinuity obchodní činnosti umožňujícího reagovat na přerušení obchodování z důvodu zvýšení úrovně varovných systémů, uzavření hranic a/nebo přírodních katastrof, nebezpečných havárií nebo jiných významných mimořádných událostí, kdy by celní orgány mohly expedici přednostních zásilek oprávněných hospodářských subjektů v co největším možném rozsahu usnadnit a urychlit.

2) Každý celní orgán může za účelem snazšího obchodování poskytovat také další výhody v návaznosti na proces přezkumu uvedený v odstavci 2 části V tohoto rozhodnutí.

3) Každý celní orgán má i nadále pravomoc pozastavit poskytování výhod členům programu celního orgánu druhé strany podle tohoto rozhodnutí. Toto pozastavení výhod jedním orgánem se pro účely konzultace bezodkladně sdělí a odůvodní celnímu orgánu druhé strany.

4) Každý celní orgán oznámí celnímu orgánu druhé strany případné nesrovnalosti týkající se hospodářských subjektů, kterým bylo přiznáno postavení oprávněného hospodářského subjektu v rámci programu celního orgánu druhé strany, aby byla zajištěna okamžitá analýza přiměřenosti výhod a postavení přiznaných celním orgánem druhé strany.

IV

Výměna a poskytování informací

1) Celní orgány zlepšují komunikaci za účelem efektivního provádění tohoto rozhodnutí. Vyměňují si informace a podporují komunikaci v souvislosti se svými programy zejména:

- a) včasným poskytováním aktuálních informací o fungování a vývoji svých programů;
- b) účasti na vzájemně prospěšných výměnách informací týkajících se bezpečnosti dodavatelského řetězce; a
- c) zajišťováním účinné vzájemné komunikace mezi Generálním ředitelstvím pro daně a celní unií Evropské komise a Mezinárodní zpravodajskou službou celní správy Japonska (International Intelligence Office of the Customs Administration of Japan) za účelem zlepšení postupů řízení rizik s ohledem na bezpečnost dodavatelského řetězce na straně členů programu.

2) Výměny informací probíhají v souladu s dohodou v elektronické podobě.

3) Informace a související údaje, zejména o členech programů, se vyměňují systematicky elektronickou cestou.

4) Mezi informace, které se mají vyměňovat o hospodářských subjektech oprávněných v rámci programů oprávněných hospodářských subjektů, patří:

- a) název hospodářského subjektu, kterému bylo přiznáno postavení oprávněného hospodářského subjektu;
- b) adresa dotčeného hospodářského subjektu;
- c) postavení dotčeného hospodářského subjektu;
- d) datum potvrzení nebo oprávnění;
- e) pozastavení nebo zrušení;
- f) jedinečné číslo oprávnění (např. číslo EORI nebo AEO); a
- g) další informace, které si mohou celní orgány stanovit.

5) Celní orgány zaručují ochranu údajů v souladu s dohodou, a zejména článkem 16 uvedené dohody.

6) Vyměňované údaje se používají výhradně pro účely provádění tohoto rozhodnutí.

V

Konzultace a přezkum

- 1) Veškeré otázky týkající se provádění tohoto rozhodnutí se řeší konzultacemi mezi celními orgány v rámci smíšeného výboru.
- 2) Smíšený výbor provádění tohoto rozhodnutí pravidelně přezkoumává. Tento proces přezkumu může zahrnovat zejména:
 - a) společná ověřování k určení silných a slabých stránek v provádění vzájemného uznávání;
 - b) výměny názorů o informacích, které se mají vyměňovat, a výhodách, včetně jakékoli budoucí výhody, které mají být poskytovány subjektům v souladu s odstavcem 2 části III tohoto rozhodnutí;
 - c) výměny názorů na bezpečnostní opatření, jako jsou například protokoly, které je třeba dodržovat během závažného bezpečnostního incidentu nebo po něm (obnovení činnosti), nebo pokud podmínky vyžadují pozastavení vzájemného uznávání;
 - d) přezkumy podmínek pro pozastavení výhod uvedených v odstavci 3 části III tohoto rozhodnutí; a
 - e) komplexní přezkumy tohoto rozhodnutí.
- 3) Toto rozhodnutí může být změněno rozhodnutím smíšeného výboru.

VI

Obecná uznání

- 1) Toto rozhodnutí provádí stávající ustanovení dohody a nezakládá novou mezinárodní dohodu.
- 2) Veškeré činnosti každého celního orgánu podle tohoto rozhodnutí se provádějí v souladu s příslušnými právními a správními předpisy Unie a Japonska a příslušnými mezinárodními dohodami, jichž jsou stranami.
- 3) Obsahem tohoto rozhodnutí není dotčeno vzájemné poskytování pomoci celními orgány.

VII

Zahájení, pozastavení a ukončení

- 1) Spolupráce podle tohoto rozhodnutí začíná dne
- 2) Kterýkoli celní orgán může spolupráci podle tohoto rozhodnutí kdykoli pozastavit, avšak tuto skutečnost musí písemně oznámit nejméně třicet (30) dní předem.
- 3) Spolupráce podle tohoto rozhodnutí může být ukončena rozhodnutím smíšeného výboru.

Za Smíšený výbor pro celní spolupráci mezi EU a Japonskem

(Oba předsedové)